

汉日翻译 应用词典

纪力晶编



商务印书馆

汉日翻译应用词典

纪力晶 编

商 务 印 书 馆

1997年·北京

HÀN RÌ FĀN YÌ YĪNG YÒNG CÍ DIǎN

汉日翻译应用词典

纪力晶 编

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

新华书店总店北京发行所发行

河北三河市艺苑印刷厂印刷

ISBN 7-100-00929-4/H·324

1997年3月第1版

开本787×1092 1/32

1997年3月北京第1次印刷

字数 3584 千

印数 2 000 册

印张 64 3/4

定价: 94.00元

前 言

《汉日翻译应用词典》是一部汉译日时使用的工具书，它的主要作用是帮助读者解决汉译日过程中词汇贫乏或词不达意的问题。词典对汉语词条的处理，是从翻译的实际应用出发，尽量汇集与之可以对译的日语词汇以及与本词条相关的短语。本词典共收集汉语词汇一万七千余条，日语词语十四万七千余条。

《汉日翻译应用词典》的主要服务对象是汉译日工作者，但对日语教学和学习日语的读者，也有一定的使用价值。另外，由于在每个汉语词条下汇集的日语词语所表达的概念具有同一性，所以它对日语类义语的研究也有一定的参考价值。

在本词典编写过程中，我们参阅了中、日出版的大量的日文书刊和二十余种辞典。其收词的原则是以词为中心，在现代汉语规范化的前提下，收词立目力求广收多立。除收集了规范化的一般现代汉语词语之外，还收集了现代新词语，实际语言生活中惯用的词语，以及相当数量的中外成语、谚语和格言。

在本词典编写过程中，师炯、贾双才、韩小表、王一、高振顺、宋振乔等同志给予了热情指导。冯长志、孙淑英、张玉京、马国生、刘金儒、张黎明、王树平、王甲玲、杨微明、郑宏、李文潮、程素萍、赵夏玲、黄丽娟等同志给予了各种帮助，在此一并表示衷心感谢。

由于我们水平不高，经验不足，加之条件有限，肯定会有不少错误和不妥之处，我们诚恳希望广大读者提出宝贵意见，以便再版时加以修订和补充。

编 者

一九八七年十月

用法说明

一、汉语词条为检索词条，同时又是具体的翻译对象。在每一个汉语词条下，凡是意义上可以用来翻译该词的日语词语，基本上是适者必收。所收日语词语均是对译性的，说明或释义性的，一般不收。

二、词条的编排

1. 条目语编排

以现代汉语词语为条目语，按下述原则进行编排：

(1) 条目包括单字条目和多字条目，前者作领语，用大字排印，后者为领语的构词，加“【】”标示。单字条目按汉语拼音字母顺序排列，同音异调的字，按声调的顺序排列，同音同调的字，按笔画多少排列。多字条目按第一个字分列于单字条目之下。同一单字条目之下的多字条目不止一条时，按第二个字的拼音顺序和笔画多少排列。第二个字相同时，按第三个字排列，依此类推。但四个字以上的多字条目，只是前四个字照上述原则处理。

(2) 条目语中的多义词条，按不同的义项处理，义项用(一)(二)(三)…表示，不同的义项下配列各自的对译日语词语。

(3) 汉字形同而音调不同者，分立条目。如：“剥”bāo和“剥”bō，[公道]gōng dào和[公道]gōng · dao。汉字形同而音、义不同者，也分立条目。

(4) 汉字形同、音同，但在意义上需要分别处理的，分立条目。如：帮¹和帮²，在右肩上标注阿拉伯数字以示区别。

(5) 轻声字紧接在同形的非轻声字后面。但如：“了”· le、“着”· zhe等轻声字则排在去声音节之后。

(6) 与本词条相关的合成词、非词短语、词化短语等排在本词条的日语词语部分之后，前面加“△”标示。

2. 翻译语编排

(1) 日语词语按五十音图顺序排列，外来语排在最后。

(2) 日语词语后面紧跟例句，中间用“|”隔开。例句中的汉语部分和日

语部分用“/”隔开, 例句中的汉语本词用“~”代替。

(3) 日语词语的有关语法特征、用法、内容、涵义等方面的简略汉语说明, 放在该词前面, 加“()”表示。日语词语属特定范围或在特定情况下使用的, 在该词语前面以略语加“< >”表示。

三、注音

1. 条目语部分

(1) 每个汉语词条用汉语拼音字母注音。

(2) 轻声字不加调号, 但在注音前面加圆点。如: [便当]biàn · dang。

(3) 一般轻读、间或重读的字, 注音上标调号, 注音前面加圆点。如: [邈邈]lǎ · tā。

(4) 儿化音只在基本形式后面加“r”, 不标出语音实际变化。如: [挨个儿]āigèr。口语可不儿化的, 一般不加儿, 不注“r”。

(5) 多音词的注音以连写为原则, 词组、成语等按字词分开。

如: [探索] tànsuǒ

[狼子野心] lángzǐ yěxīn

[按兵不动] àn bīng bù dòng

2. 翻译语部分

(1) 日语词语凡是以汉字书写的, 都用平假名紧接在该词语后面加“()”注明读音。但若该词语后有例句, 则在例句中以平假名标出。

(2) 一词语有两种以上读音, 注音时同时列出, 每个读音中间加“·”断开。

(3) 外来语注明原文, 在其后面用“[]”标示, 除英语外, 用国名略字在原文前面注明语种。如: オプション [option], コミンテルン [德 Komintern]

四、略语

<哲>哲学	<逻>逻辑	<经>经济
<军>军事	<法>法律	<语>语言
<史>历史	<地>地理	<天>天文
<气>气象	<物>物理	<医>医学
<化>化工、化学	<数>数学	<农>农业

<工>工业	<商>商业	<铁>铁路
<印>印刷	<建>建筑	<电>电学、电信
<摄>摄影	<体>体育	<音>音乐
<美>美术	<剧>戏剧	<佛>佛教
<宗>佛教以外的宗教	<烹>烹饪	<口>口语
<俗>俗语(俚语)	<文>文言、书面语言	<方>方言
<古>古语	<喻>喻义	<老>老人语
<妇>妇女用语	<儿>幼儿语	<学>学生用语
<信>书信用语	<敬>敬语	<谦>谦逊语
<骂>骂人语	<蔑>轻蔑语	<讽>讽刺语
<贬>贬义语		

五、检字方法

1. 汉语拼音检字,用汉语拼音音节索引。
2. 部首检字,用部首目录和检字表。

总 目

用法说明	3
音节表	6
部首检字表	11
词典正文	1—1981
附录	1982
一、汉语拼音方案	1982
二、汉字简化字和繁体字对照表	1985
三、日语汉字简繁体对照表	1988
四、中日汉字字体对照表	1990
五、日语汉字音训表	1993

音节表

(音节右边的号码指词典正文页码)

		bèi	71	cán	169	chěng	219	cí	269	děi	341
		bēn	73	cǎn	171	chī	219	cí	270	dēng	341
	A	běn	74	càn	172	chí	224	cì	271	děng	342
ā	1	bèn	78	cāng	172	chǐ	225	cōng	272	dèng	343
ái	3	bēng	80	cáng	173	chì	225	cóng	273	dī	343
ǎi	4	běng	81	cāo	173	chōng	226	còu	276	dì	345
ài	4	bèng	81	cáo	175	chóng	231	cū	278	dǐ	347
ān	7	bī	81	cǎo	175	chǒng	233	cù	281	dì	348
àn	14	bí	83	cè	176	chòng	233	cuān	281	dīān	352
āng	18	bǐ	83	cēn	178	chōu	234	cuàn	282	dǐān	353
áng	18	bì	87	céng	178	chóu	235	cuī	282	diàn	355
āo	19	biān	91	cēng	179	chǒu	238	cuì	283	diāo	357
áo	19	biǎn	93	chā	179	chòu	239	cūn	284	diào	357
ào	20	biàn	94	chú	181	chū	240	cún	284	diē	360
		biāo	99	chà	183	chú	250	cùn	286	dié	360
	B	biǎo	101	chūi	185	chǔ	251	cuō	286	dīng	361
bā	21	biē	103	chái	187	chù	253	cuò	287	dǐng	362
bá	24	bié	104	chān	187	chuāi	254			dǐng	364
bǎ	25	biě	106	chán	188	chuāi	255	D		diū	366
bà	27	biè	106	chǎn	189	chuài	255	dā	289	dōng	367
bāi	28	bīn	107	chàn	190	chuān	255	dá	291	dǒng	369
bái	28	bīng	107	chāng	190	chuán	256	dǎ	293	dòng	369
bǎi	32	bǐng	107	cháng	191	chuǎn	259	dà	303	dōu	373
bài	37	bǐng	108	chǎng	194	chuān	260	dāi	312	dǒu	374
bān	39	bō	110	chàng	195	chuāng	261	dǎi	313	dòu	375
bǎn	42	bó	112	chāo	197	chuǎng	261	dài	314	dū	376
bàn	42	bǔ	114	cháo	199	chuǎng	261	dān	318	dú	376
bāng	50	bù	116	chǎo	200	chuàng	262	dǎn	322	dǔ	379
bǎng	51			chē	201	chuī	263	dàn	323	dù	380
bàng	52	C		chě	202	chuí	264	dāng	325	duān	381
bāo	53	cā	161	chè	202	chūn	265	dǎng	329	duǎn	382
báo	56	cāi	161	chēn	204	chún	266	dàng	329	duàn	383
bǎo	57	cái	162	chén	204	chǔn	267	dāo	330	duī	385
bào	58	cǎi	165	chèn	208	chuō	268	dǎo	330	duì	386
bēi	67	cài	167	chēng	209	chuò	268	dào	332	dūn	391
běi	70	cān	167	chéng	211	cí	268	dé	337	dùn	391

duō	392	fǔ	471	guǎng	563	hǔ	628	jiào	740	kēng	848	
duó	396	fù	473	guàng	564	hù	629	jiē	744	kōng	848	
duǒ	397			guī	564	huā	630	jié	749	kǒng	851	
duò	398			guǐ	568	huá	633	jiě	756	kǒng	851	
		G		guì	569	huà	634	jiè	758	kōu	853	
		E		gǔn	570	huái	637	jīn	761	kǒu	853	
ā	398	gā	481	gǔn	571	huài	638	jīn	764	kòu	856	
é	398	gāi	481	guō	571	huān	639	jīn	768	kū	857	
ě	399	gài	485	guó	571	huán	640	jīng	775	kū	858	
è	399	gān	487	guó	571	huān	642	jīng	783	kù	859	
ēn	401	gǎn	490	guǒ	573	huàn	643	jīng	785	kuā	861	
èn	402	gàn	494	guò	574	huàn	643	jīng	785	kuā	861	
ér	402	gāng	496			huāng	645	jiǒng	789	kuǎ	862	
ěr	402	gǎng	498	H		huáng	647	jiū	789	kuà	862	
ěr	403	gàng	498	hā	579	huǎng	648	jiǔ	791	kuài	862	
èr	404	gāo	498	hāi	580	huàng	649	jiù	793	kuān	864	
		F		hái	580	huī	649	jū	798	kuān	866	
fā	404	gǎo	504	hái	581	huí	652	jú	800	kuāng	866	
fá	413	gào	505	hǎi	581	huǐ	654	jū	801	kuāng	867	
fǎ	413	gē	507	hài	583	huì	655	jù	804	kuāng	867	
fà	414	gé	510	hān	584	hū	658	juān	807	kuàng	868	
fān	415	gè	512	hán	585	hūn	658	juān	808	kuī	869	
fán	417	gěi	515	hǎn	587	hún	660	juǎn	808	kuí	870	
fǎn	420	gēn	516	hàn	588	hùn	660	juàn	808	kuí	870	
fàn	424	gēng	519	háng	589	huō	662	jué	808	kuí	870	
fāng	427	gèng	519	háo	590	huó	663	jūn	813	kuì	870	
fáng	430	gèng	520	hǎo	591	huǒ	665	jùn	814	kūn	871	
fǎng	431	gōng	521	hào	597	huò	667			kūn	871	
fàng	433	gōng	530	hē	599			J	K	kuò	873	
fēi	438	gǒng	531	hé	600			jī	kā	815		
fēi	442	gōu	532	hè	607			jí	kǎ	815	L	
fēi	442	gǒu	533	hēi	608			jǐ	kāi	815	lā	874
fēi	443	gòu	534	hén	609			jǐ	kǎi	825	lá	877
fēn	446	gū	535	hěn	609			jì	kān	826	lǎ	877
fén	453	gǔ	539	hèn	611			jiā	kǎn	828	là	877
fèn	453	gù	542	hēng	612			jiǎ	kàn	829	lái	878
fàn	454	guā	547	héng	612			jiǎ	kāng	834	lài	882
fāng	456	guǎ	548	hèng	614			jiǎn	káng	835	lǎn	883
féng	462	guà	548	hōng	614			jiǎn	kàng	835	lǎn	884
fèng	463	guāi	549	hōng	615			jiàn	kǎo	835	làn	885
fèng	463	guài	550	hǒng	617			jiǎng	kào	836	lǎng	886
fǒu	465	guān	551	hóu	617			jiǎng	kē	838	lǎng	886
fū	466	guǎn	557	hǒu	618			jiàng	ké	838	làng	887
fú	467	guǎn	558	hòu	618			jiāo	kě	839	lǎo	888
		guāng	560	hū	623			jiáo	kè	844	láo	889
				hú	625			jiǎo	kěn	847	lǎo	892

8 音节表

lào	901	lǔ	984	mì	1033	niàn	1096	pào	1126	qiǔ	1194
lè	902	lù	985	mián	1035	niàng	1097	péi	1127	qià	1194
lēi	903	lú	939	miǎn	1035	niāo	1097	pèi	1130	qiān	1196
léi	904	lǚ	989	miàn	1037	niào	1097	pēn	1131	qián	1201
lěi	905	lù	991	miáo	1040	niē	1097	pén	1132	qiǎn	1206
lèi	906	luán	992	miú	1041	niè	1098	pèn	1132	qiàn	1207
léng	907	luǎn	992	miò	1041	níng	1098	pēng	1132	qiǎng	1208
lěng	907	luàn	992	miè	1041	nǐng	1099	péng	1133	qiáng	1208
lèng	911	lüè	995	mín	1042	nìng	1099	pěng	1134	qiǎng	1210
lǐ	912	lūn	996	mǐn	1043	niú	1100	pèng	1135	qiǎo	1213
lí	912	lún	997	míng	1044	niǔ	1100	pī	1136	qiú	1213
lǐ	915	lùn	998	mǐng	1050	niù	1101	pí	1138	qiǔ	1215
lì	920	luō	1000	mǐng	1050	nóng	1102	pǐ	1140	qiào	1215
liǎ	929	luó	1000	miù	1051	nòng		pì	1141	qiē	1216
lián	929	luǒ	1001	mō	1051	nú	1104	piān	1142	qiē	1217
liǎn	936	luò	1001	mó	1052	nǚ	1104	piǎn	1145	qiè	1217
liàn	937			mǒ	1055	nù	1105	piàn	1145	qīn	1219
liáng	938		M	mò	1055	nǚ	1106	piāo	1147	qín	1222
liǎng	942	má	1005	móu	1059	nuǎn	1106	piáo	1149	qín	1223
liàng	943	mǎ	1006	mǒu	1059	nǚè	1107	piǎo	1149	qìn	1224
liāo	945	mà	1008	mú	1060	nuó	1107	piào	1149	qīng	1224
liáo	945	mó	1008	mǔ	1060	nuō	1107	piē	1150	qíng	1234
liǎo	947	mǎi	1009	mù	1060			piè	1150	qīng	1237
liào	950	mài	1009			O		pīn	1150	qìng	1239
liě	951	mǎn	1011		N	ōu	1108	pín	1151	qióng	1239
liè	951	mǎn	1012	nú	1064	ǒu	1108	pǐn	1153	qū	1240
lín	955	màn	1014	nǚ	1067	òu	1109	pìn	1154	qú	1241
lǐn	959	mǎng	1016	nè	1069			pīng	1154	qū	1243
lǐn	959	mǎng	1017	nài	1074		P	píng	1154	qú	1246
líng	960	máo	1018	nán	1075	pā	1109	pō	1162	qǔ	1247
lǐng	966	mào	1019	nàn	1083	pá	1110	pó	1162	qù	1249
lǐng	969	méi	1022	núng	1083	pà	1111	pú	1163	quān	1250
liū	971	měi	1024	nǎo	1083	pāi	1112	pò	1164	quán	1251
liú	972	mèi	1026	nǎo	1083	pái	1112	pōu	1167	quǎn	1255
liǔ	978	mēn	1026	nào	1084	pài	1116	pū	1167	quàn	1255
liù	978	mén	1027	nèi	1087	pūn	1117	pú	1168	quē	1256
lóng	979	mèn	1028	nèn	1088	pán	1117	pǔ	1168	quò	1257
lǒng	980	mēng	1028	néng	1088	pàn	1119			qún	1259
lōu	981	méng	1029	ní	1091	pāng	1121		Q		
lóu	981	měng	1030	nǐ	1091	páng	1121	qī	1170		R
lǒu	982	mèng	1030	nì	1092	pàng	1123	qí	1175	rán	1259
lòu	982	mī	1031	nlān	1093	pāo	1123	qǐ	1181	rǎn	1260
lū	984	mí	1031	nián	1094	páo	1124	qì	1189	rāng	1260
lú	984	mǐ	1033	niǎn	1096	pǎo	1125	qǐā	1193	ráng	1260

ràng	1260	shāi	1296	shuǐ	1395	éng	1457	wán	1531	xiē	1634
ráo	1261	shài	1296	shuì	1397	tī	1458	wǎn	1536	xié	1635
rǎo	1261	shān	1297	shǔn	1397	tí	1459	wàn	1538	xiě	1637
rào	1262	shǎn	1299	shǔn	1398	tǐ	1463	wāng	1541	xiè	1638
rě	1262	shàn	1300	shuō	1401	tì	1465	wáng	1542	xīn	1640
rè	1263	shāng	1302	shuò	1405	tiān	1465	wǎng	1542	xín	1651
rún	1265	shǎng	1304	sī	1405	tián	1470	wàng	1544	xìn	1651
rěn	1268	shàng	1305	sí	1410	tiǎn	1472	wēi	1546	xīng	1653
rèn	1269	·shang		sì	1413	tiāo	1473	wéi	1549	xíng	1655
rēng	1272	shāo	1312	sōng	1416	tiáo	1474	wěi	1553	xǐng	1659
réng	1272	shǎo	1315	sǒng	1417	tiǎo	1477	wèi	1556	xìng	1659
rì	1273	shào	1316	sòng	1417	tiào	1478	wēn	1559	xiōng	1662
róng	1274	shē	1316	sōu	1419	tiē	1479	wén	1561	xióng	1664
rǒng	1276	shé	1317	sū	1420	tiě	1480	wèn	1564	xiū	1665
róu	1276	shě	1317	sú	1420	tīng	1480	wèn	1565	xiǔ	1668
ròu	1277	shè	1318	sù	1421	tíng	1483	wēng	1566	xiù	1669
rú	1277	shēn	1321	suān	1423	tǐng	1486	wèng	1566	xū	1669
rǔ	1280	shén	1327	suàn	1423	tōng	1486	wō	1566	xú	1672
rù	1280	shěn	1330	suī	1425	tóng	1492	wō	1567	xǔ	1672
ruǎn	1282	shèn	1331	suí	1426	tǒng	1495	wò	1567	xù	1673
ruì	1282	shēng	1332	suì	1430	tòng	1497	wū	1568	xuān	1674
rùn	1283	shéng	1340	sǔn	1431	tōu	1499	wú	1569	xuán	1677
ruò	1283	shěng	1340	suō	1432	tóu	1500	wǔ	1581	xuǎn	1678
		shèng	1341	suō	1433	tòu	1504	wù	1583	xuàn	1679
		shī	1343			tū	1505			xuē	1679
		shí	1348			tú	1507			xué	1680
		shǐ	1356	tā	1436	tǔ	1509	xī	1584	xuē	1682
		shì	1359	tǔ	1437	tù	1511	xí	1589	xuè	1682
		shǒu	1369	tà	1437	tuán	1511	xǐ	1591	xūn	1683
		shǒu	1372	tái	1438	tuī	1512	xì	1594	xún	1683
		shǒu	1378	tài	1439	tuí	1516	xiā	1596	xùn	1685
		shū	1381	tūn	1441	tuì	1516	xiá	1597		
		shú	1385	tán	1443	tūn	1519	xià	1598		
		shǔ	1386	tǎn	1444	tún	1519	xiān	1601	yā	1687
		shù	1387	tàn	1446	tuō	1519	xián	1604	yá	1690
		shuā	1389	tāng	1447	tuō	1523	xiǎn	1606	yǎ	1690
		shuǎ	1390	táng	1447	tuǒ	1524	xiàn	1608	yà	1690
		shuāi	1391	tāng	1448	tuò	1524	xiāng	1613	yān	1690
		shuǎi	1392	tàng	1448			xiáng	1618	yán	1692
		shuài	1393	tāo	1449	wā	1524	xiǎng	1619	yǎn	1700
		shuān	1393	táo	1449	wǎ	1525	xiàng	1622	yàn	1705
		shuāng	1393	tǎo	1452	wāi	1526	xiāo	1624	yāng	1707
		shuǎng	1394	tào	1454	wài	1526	xiǎo	1629	yáng	1707
		shuí	1395	tè	1455	wān	1530	xiào	1632	yǎng	1709

S

T

X

Y

W

10 音节表

yàng	1712	yōu	1803	zāi	1857	zhǎn	1873	zhǐ	1911	zhuō	1951
yāo	1713	yóu	1808	zǎi	1858	zhàn	1874	zhì	1916	zhuó	1952
yáo	1715	yóu	1814	zài	1859	zhāng	1876	zhōng	1921	zī	1954
yǎo	1718	yòu	1823	zán	1862	zhǎng	1877	zhǒng	1925	zǐ	1955
yào	1719	yū	1827	zàn	1862	zhàng	1879	zhòng	1925	zì	1956
yě	1723	yú	1827	zūng	1863	zhāo	1879	zhōu	1928	zōng	1961
yè	1725	yǔ	1831	zàng	1864	zhāo	1882	zhòu	1929	zǒng	1962
yī	1727	yù	1834	zāo	1864	zhǎo	1883	zhū	1930	zòng	1965
yí	1757	yuān	1839	zǎo	1865	zhào	1884	zhú	1930	zǒu	1965
yǐ	1761	yuán	1840	zào	1866	zhē	1886	zhǐ	1931	zòu	1967
yì	1766	yuǎn	1846	zé	1867	zhē	1887	zhù	1934	zū	1968
yīn	1776	yuàn	1847	zéi	1867	zhě	1888	zhuā	1937	zú	1968
yín	1781	yuē	1848	zēn	1868	zhè	1888	zhuài	1938	zǔ	1969
yǐn	1782	yuè	1849	zēng	1869	·zhe	1890	zhuān	1939	zuān	1970
yìn	1787	yūn	1852	zèng	1870	zhēn	1891	zhuǎn	1940	zuǎn	1971
yīng	1788	yún	1852	zhā	1870	zhěn	1894	zhuàn	1942	zuǐ	1971
yíng	1790	yǔn	1853	zhá	1871	zhèn	1894	zhuāng	1943	zuì	1972
yǐng	1792	yǔn	1854	zhǎ	1871	zhēng	1896	zhuàng	1947	zūn	1974
yìng	1793			zhà	1871	zhěng	1899	zhuī	1948	zǔn	1975
yōng	1797		Z	zhǎi	1872	zhèng	1900	zhuì	1949	zuō	1975
yǒng	1798	zā	1856	zhài	1872	zhǐ	1905	zhūn	1950	zuó	1975
yǒng	1801	zá	1856	zhān	1872	zhǐ	1908	zhǔn	1950	zuò	1976

部首检字表

(一) 部首目录

(部首右边的号码指检字表的页码)

一 画	口 16	ヨ(ヨ)	21	父 24	白 25	七 画	
、 14	刀(夕) 16	尸 21	牛(牛) 24	瓜 25	辛 26		
一 14	力 16	己(己) 21	手 24	鸟 25	盲(盲见亻) 26		
丨 14	巳(见卩) 16	弓 21	毛 24	用 25	走 26		
丿 14	三 画	女 21	气 24	水(见水) 25	赤 26		
乙(一丁乚) 14	彳 17	幺 21	女 24	矛 25	豆 26		
二 画	亻(小) 17	子(子) 21	片 24	丰(见丰) 25	車(见车) 26		
亠 14	冫(小) 17	廾 22	斤 24	艮(见艮) 25	酉 26		
冫 14	艹 18	马 22	瓜(瓜) 24	疋(正) 25	辰 26		
冫 14	广 18	叀 22	月(月) 24	皮 25	豕 26		
冫 14	门 18	四 画	欠 24	母(见母) 25	里 26		
冫 14	辶 18	灬 22	风 24	六 画	貝(见贝) 26		
冫 14	工 18	斗 22	爻 24	衣 25	見(见见) 26		
冫 15	土 18	文 22	小(见小) 24	羊(羊) 25	足(足) 26		
冫 15	士 18	方 22	丰(丰) 24	米 25	豸 27		
冫 15	厂 18	火 22	母(母) 24	耒 26	谷 27		
冫 15	冫 19	心 22	水(水) 24	老 26	采 27		
冫 15	冫(在下) 19	户 22	五 画	耳 26	身 27		
冫 15	尤 19	宀 22	穴 24	臣 26	角 27		
冫 15	寸 19	王 22	立 24	西(西) 26	八 画		
冫 15	弋 19	木 22	广 24	页 26	青 27		
冫 15	扌 19	犬 23	扌 24	虍 26	其 27		
冫 15	小(小) 20	歹 23	示(前见示) 24	虫 26	雨(雨) 27		
冫 16	口 20	车 23	石 25	缶 26	齿 27		
冫 16	口 20	戈 23	龙 25	舌 26	食(见食) 26		
冫 16	巾 20	比 23	业 25	竹(竹) 26	金(金见金) 27		
冫 16	巾 20	瓦 23	目 25	自 26	佳 27		
冫 16	彳 20	止 23	田 25	血 26	鱼 27		
冫 16	彳 21	支 23	四 25	舟 26	門(见门) 26		
冫 16	彳 21	日 23	皿 25	羽 26	九 画		
冫 16	彳 21	日(日) 23	彳 25	丰(见丰) 26	音 27		
冫 16	彳 21	貝 23	矢 25	艮(见) 26			
冫 16	彳 21	見 23	禾 25	糸(见) 25			

12 部首检字表

革 27	鬼 27	馬(见马)	麻 27	十二画 以上	鼠 27
頁(见页)	風(见风)		鳥(见鸟)		鼻 27
骨 27	十画	十一画	魚(见鱼)	黑 27	齒(见齿)
食(食见亠)			龍(见龙)		

(二) 检字表

(字右边的号码指词典正文的页码)

(1)	未 1556	旧 797	向 1623	一至五画	四至五画		
、部	未 1055	申 1324	后 619	亡 1542	冲 229,233		
义 1771	正 1901	由 1811	六至八画	六 978	次 271		
之 1905	甘 489	且 1217	我 1567	市 1359	决 809		
为 1549,1556	世 1361	史 1356	系 1594	玄 1677	冰 107		
头 1500	可 839	央 1707	垂 264	产 189	冻 372		
主 1931	册 178	曲 1245	垂 549	交 731	况 868		
半 42	东 367	肉 1277	乘 108	亦 1770	冷 907		
举 801	丝 1409	串 260	质 1920	弃 1189	冶 1723		
(2)	五画	七画以上	拜 38	六至七画	六至八画		
一部	夹 699	非 438	重 231,1927	变 95	净 787		
一 1730	亚 1691	畅 196	复 475	享 1619	凉 938,943		
一至二画	再 1859	(4)	九画以上	夜 1725	凌 960		
七 1174	百 32	J部	乘 216	亮 944	凄 1174		
丁 361	而 402	一至二画	舞 1582	哀 1	准 1950		
三 千 1286	六至七画	九 792	(5)	八画	凋 350,357		
于 487,494	来 878	千 1198	乙(一丁	旁 1121	九画以上		
干 1827	严 1695	川 256	L)部	衰 1391	湊 276		
下 1598	更 519,520	久 792	一至三画	衷 1923	减 715		
上 1306	束 1389	及 684	刁 1590,357	高 498	凜 959		
丈 1879	两 941	三画	了 948,951	九画	凝 1098		
万 1538	求 1241	乏 413	习 1590	商 1302	(8)		
才 163	事 1362	午 1582	也 1724	毫 590	部		
三画	甚 1331	天 1714	飞 440	率 1132	兀 1276		
丰 456	至 1526	升 1340	乞 1182	十至十一画	写 1637		
夫 1467	面 1037	长 193,1878	以 1762	就 793	军 813		
井 466	昼 1930	乌 1569	予 1834	粟 107	罕 587		
无 783	十一画以上	四画	巴 22	十二至	冠 558,555		
五 1569	棘 683	生 1334	书 1384	十五画	冥 1044		
不 1581	置 400	失 1344	四画以上	豪 590	冤 1840		
丑 116	囊 1083	乍 1871	司 1409	膏 504	(9)		
互 238	(3)	乐 902,1852	电 356	衰 574	部		
牙 630	I部	五画	买 1009	衰 53	订 365		
四画	丨部	兆 1884	乳 1280	赢 1790	二画		
平 1154	三至六画	年 1094	(6)	(7)	计 692		
	中 1925	丢 366	部	部	订 365		
	北 70	乔 1213					

14 部首检字表

讣	474	讷	1684	元	1840	匹	1140	剥	56,112	人	1265
认	1269	七	画	云	1852	巨	804	剧	807	人	1280
讥	678	说	1401	些	1634	匠	1163	九至十一画		一至三画	
三	画	诬	1569	(11)		医	1756	副	474	个	512
讨	1452	语	1832	十	部	八	画	割	507	今	762
让	1260	误	1583	十	1351	匪	1093	剩	1342	从	273
讯	1686	诱	1823	二至六画		匪	442	剩	1148	介	758
讫	1302	诲	658	支	1905	(14)		(16)		以	1762
议	1772	八	画	古	540	卜(卜)部		冂	部	仓	172
训	1685	谅	943	毕	90	卡	815,1193	同	1492	令	970
记	695	谈	1443	华	634	占	1874	网	1542	丛	276
四	画	请	1237	协	1636	外	1526	周	1928	四至五画	
访	431	诸	1930	丧	1989	卧	1568			伞	1288
讲	727	读	377	卓	1952	(15)		(17)		全	1252
讳	656	非	442	直	1909	丿	部	八(ㄨ)	部	会	657,862
返	1108	课	846	卑	69	三至五画		八	21	合	602
论	998	谁	1395	卖	1009	刊	826	二至五画		企	1181
许	1672	谏	357,1475	七至十画		刑	1657	公分	527	众	1926
讫	398	谄	190	南	1075	划	633,635	半	446	舍	585
讽	463	谄	190	真	1891	刚	496	又	1907,1912	余	1829
设	1319	九	画	博	112	创	261,262	兴	1653,1660	六至十画	
诀	811	谜	1033	十一画以上		判	1119	夫	552	舍	1317
五	画	谎	648	幹	1567	别	104	井	109	命	1050
评	1159	谋	1059	毓	780	删	1299	共	531	拿	1064
证	1904	谐	1635	龔	253	创	1125	兑	386	禽	1223
退	1969	谑	1726	(12)		六	画	六至八画		舒	1384
讽	1351	十	画	厂	部	刻	844	具	806	(19)	
诊	1894	十一	画	二至六画		刺	268,272	阜	318	亻	部
诈	1871	十二	画	历	927	到	334	典	355	一至二画	
诉	1421	十三	画	厄	400	剑	570	前	1202	亿	1774
诉	1774	漫	764	房	922	制	185,1294	首	373	仁	1268
词	270	谩	1016	压	1687,1696	刮	1919	益	177	什	1329
六	画	谩	1051	厌	1706	刷	1389	兼	706	什	1168
詫	183	十	画	刷	177	七至八画		九至十画		仇	237
该	481	十一	画	厚	618	荆	1465	黄	647	仇	1272
详	1618	十二	画	原	1841	削	1679	普	1378	化	636
诬	866	十三	画	(13)		削	548	莫	1168	仅	767
试	1360	渊	883	匚	部	刺	722	曾	178	三	画
诗	1344	讪	1702	二至五画		刺	1530	(18)		仗	1879
该	651	(10)		区	1243	剖	1167	人(入)	部	付	477
诚	214	二	部			剖	1458			代	315
话	634	二	部							仪	1759
诞	324	开	404							他	1437
诡	569	开	815								